



# BradyPrinter M611

MOBILE LABEL PRINTER

Brukerveiledning

## Copyright og varemerker

### Forbehold

Denne brukerveiledning tilhører **Brady** Worldwide, Inc. (heretter kalt "**Brady**"), og kan endres fra tid til annen uten forvarsel. **Brady** har ikke noe ansvar for å gi deg slike revisjoner, dersom det er noen.

Denne håndboken er underlagt copyright, og alle rettigheter forbeholdes. Ingen deler av denne håndboken kan kopieres eller reproduseres på noen måte, uten forutgående skriftlig godkjenning av **Brady**.

Selv om alle forholdsregler er tatt i utviklingen av dette dokumentet, tar **Brady** ikke noe ansvar overfor noen parter for tap eller skade forårsaket av feil eller utelatelser, eller av uttalelser som er et resultat av forsømmelser, ulykker eller andre årsaker. **Brady** tar heller ikke noe ansvar som måtte oppstå fra bruksmåter eller bruk av noen av produktene eller systemene som beskrives her, eller noe ansvar for tilfældige eller indirekte skader som følger av bruken av dette dokumentet. **Brady** frasier seg alle garantier eller salgbarhet av egnethet for et spesielt formål.

**Brady** forbeholder seg retten til å foreta endringer uten ytterligere forvarsel av alle produkter eller systemer beskrevet i dette dokumentet for å forbedre pålitelighet, funksjonalitet eller design.

### Varemerker

BradyPrinter™ M611 er et varemerke for **Brady** Worldwide, Inc.

Microsoft og Windows er registrerte varemerker for Microsoft Corporation.

Bluetooth og Bluetooth-logoen er varemerker for Bluetooth SIG, Inc.

Wi-Fi er et varemerke som tilhører Wi-Fi Alliance®.

Apple er et varemerke for Apple Inc.

Google Play er et varemerke for Google LLC.

Alle merker eller produktnavn det refereres til i denne veiledningen er varemerker (™) eller registrerte varemerker (®) til de respektive selskapene eller virksomhetene.

© 2019 **Brady Worldwide, Inc.** Alle rettigheter forbeholdes.

Y4666539

Revisjon E

#### **Brady Corporation**

6555 West Good Hope Road

P.O. Box 2131

Milwaukee, WI 53201-2131

[www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)

**Salg/kundestøtte:** (888) 250-3082

## BRADY garanti

Våre produkter selges med den forståelsen at kjøperen vil teste dem i virkelig bruk og bestemme om de egner seg for hans eller hennes tiltenkte bruk. Brady garanterer ovenfor brukeren at produktene er feilfrie når det gjelder materialer og arbeid, men begrenser sin forpliktelse under denne garantien, til å skifte ut produkter som kan vises å ha hatt feil da Brady solgte det. Denne garantien strekker seg ikke til noen personer som har ervervet dette produktet fra kjøperen.

DENNE GARANTIEN ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKKET ELLER INNBEFATTET, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL NOEN IMPLISERT GARANTI FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET SPESELT FORMÅL, OG NOEN ANDRE FORPLIKTELSER ELLER ANSVAR FOR BRADYS DEL. BRADY VIL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER VÆRE ANSVARLIG FOR NOE TAP, SKADE, UTGIFT ELLER FØLGESKADER AV NOE SLAG SOM MÅTTE OPPSTÅ MED BRUKEN, ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE BRADYS PRODUKTER.

## Sikkerhet og miljø

Les og forstå denne håndboken før du bruker BradyPrinter™ M611 skriver for første gang. Denne håndboken beskriver alle de viktige funksjonene til skriveren BradyPrinter™ M611.

### Forholdsregler:

Vær oppmerksom på følgende forholdsregler før du bruker skriveren BradyPrinter™ M611:

- Les alle instruksjonene nøye før skriveren brukes, og før det utføres noen prosedyrer.
- Ikke plasser enheten på en ustabil overflate eller et stativ.
- Ikke plasser noe oppå maskinen.
- Hold toppen klar for blokkeringer.
- Bruk alltid skriveren i et godt ventilert område. Ikke blokker sporene og åpningen på enheten, som er til ventilasjon.
- Bare bruk strømkildene som er angitt på typeskiltet.
- Bare bruk den strømledningen som følger med maskinen.
- Ikke plasser noe oppå strømledningen.

## Teknisk support og registrering

### Kontaktinformasjon

For reparasjon eller teknisk assistanse, finn ditt regionale **Brady** tekniske supportkontor ved å gå til:

- **Amerika:** [www.bradyid.com/techsupport](http://www.bradyid.com/techsupport)
- **Europa:** [www.bradyeurope.com/services](http://www.bradyeurope.com/services)
- **Asia, Stillehavsområdet:** [www.brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page](http://www.brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page)
- **Australia:** [www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding](http://www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding)
- **Canada:** [www.bradycanada.ca](http://www.bradycanada.ca)
- **Latin-Amerika:** [www.bradylatinamerica.com](http://www.bradylatinamerica.com)

### Informasjon om registrering

For å registrere skriveren din, gå til: [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register).

### Reparasjon og retur

Hvis du trenger å returnere produktet for reparasjon, vennligst ta kontakt med **Brady** teknisk support for reparasjon og informasjon om reservedeler.

## Dokumentkonvensjoner

Når du bruker dette dokumentet er det viktig at du forstår konvensjonene som er brukt i hele håndboken.

- Alle brukerhandlinger er markert med **fet** skrift.
- Referanser til menyer, dialogbokser, knapper eller skjermbilder er angitt med *kursiv* tekst.

# Innhold

## 1 • Introduksjon

<b>Systemspesifikasjoner</b> .....	<b>1</b>
Fysiske og miljømessige egenskaper .....	2
Nærhetsområde for Wi-Fi og Bluetooth .....	2

## 2 • Setup

<b>Pakke opp skriveren</b> .....	<b>3</b>
Hva er med i boksen .....	3
<i>Ta vare på emballasjen</i> .....	3
Registrering .....	3
<b>Skriverkomponenter</b> .....	<b>4</b>
<b>Strøm og batteri</b> .....	<b>5</b>
AC-adapter .....	5
Lad opp batteriet før første gangs bruk .....	6
Slå på skriveren .....	6
Automatisk avstengning .....	6
Total omstart .....	6
USB vertskontakt .....	7
<b>Skriverinnst</b> .....	<b>7</b>
Språk .....	7
Tastatur .....	7
Måleenheter .....	8
Dato og klokkeslett .....	8
Strømsparingsfunksjon .....	8
Lysstyrke og rotasjon .....	9
Skrivernavn .....	9
<b>Programvare for å lage etiketter</b> .....	<b>10</b>
Mobil .....	10
Skrivebord .....	10
<b>Installere driver for Windows (ekstrautstyr)</b> .....	<b>10</b>
<b>Koble til skriveren</b> .....	<b>11</b>
Bluetooth .....	11
USB .....	12
Wi-Fi .....	12
<i>Søke for å koble til</i> .....	12
<i>Manuell registrering av innstillinger</i> .....	13
<b>Sette inn forsyninger</b> .....	<b>13</b>
Sette inn fargebånd .....	14
Sette inn etiketter .....	15
Sette inn etikettpartier .....	17
Sette inn vifteformede (Hevet panel) etiketter .....	18
<b>Gjenvinning av etiketter og båndkassetter</b> .....	<b>19</b>
Materialer .....	19

Uttaking av fargebånd .....	20
Uttaking av kassetten .....	21
Gjenbruke komponenter .....	22
<b>Tilbehør.....</b>	<b>23</b>
Magnet .....	23
Feste stroppen .....	24
<b>3 • Å komme i gang</b>	
<b>Berøringsskjerm .....</b>	<b>26</b>
Navigasjon og statusfelt .....	27
Detaljer om materiell .....	27
<b>Opprette etiketter.....</b>	<b>27</b>
Kutte og mate .....	28
<b>Utskrift .....</b>	<b>28</b>
<b>4 • Vedlikehold</b>	
<b>Vise systeminformasjon .....</b>	<b>29</b>
<b>Oppgradere fastvare.....</b>	<b>29</b>
<b>Oppdatere Y- og B-verdier .....</b>	<b>30</b>
<b>Rensing av skriveren.....</b>	<b>30</b>
Displayet .....	30
Indre komponenter .....	30
<b>Bytte dekselet til kutterbladet.....</b>	<b>32</b>
<b>Bytte kuttermontasjen.....</b>	<b>33</b>
<b>Erstatte dekselet til etiketttilførselen .....</b>	<b>36</b>
<b>5 • Feilsøking</b>	
<b>Feilsøkingssituasjoner.....</b>	<b>37</b>
Båndkassetten vil ikke gå inn i brønnen .....	37
Kutteren kutter ikke eller kutter dårlig .....	38
Skriveren slår seg ikke på .....	38
Skriveren slår seg av selv .....	38
Skjermen responderer ikke .....	38
<b>Feilmeldinger .....</b>	<b>39</b>
<b>A • Forskriftssamsvar</b>	
<b>Agentsamsvar og godkjenninger .....</b>	<b>40</b>
USA .....	40
<i>FCC merknad</i> .....	40
Canada .....	40
Mexico .....	40
Jamaica .....	40
Erklæring for Taiwan .....	41
Europa .....	41
<i>RoHS-direktiv 2011/65/EU, 2015/863/EU</i> .....	41
<i>Batteridirektivet 2006/66/EF</i> .....	41
Tyrkia .....	42

Kina .....	42
<b>Forskriftsmessig informasjon om trådløs forbindelse .....</b>	<b>42</b>
USA .....	42
<i>Federal Communication Commission (FCC)</i> .....	42
Canada .....	43
<i>Innovasjon, vitenskap og økonomisk utvikling (ISED)</i> .....	43
Mexico .....	43
Brasil .....	44
Den europeiske union .....	44
Internasjonalt .....	44
Japan .....	44
<b>B • Lisensiering</b>	
<b>Sluttbruker lisensavtale for Microsoft Windows CE©.....</b>	<b>45</b>
<b>Made for Apple-merke .....</b>	<b>46</b>

# 1 Introduksjon

---

BradyPrinter™ M611 er en holdbar, portabel og trådløs skriver som kan skrive ut på mange forskjellige typer etiketter, både utstansede og i løpende bane. Den har følgende funksjoner:

- Robust og holdbar - tåler et fall på 1,2 m.
- Raskt og enkelt å opprette etiketter med mobilappen Brady Express Labels eller programvaren Brady Workstation for stasjonære datamaskiner.
- Bluetooth® og Wi-Fi® er aktivert for enkel trådløs tilkobling.
- Kablet tilkobling med USB 2.0.
- USB 2.0 kontakt for ekstra telefonlading.
- Innebygd kutter kontrolleres automatisk av innstillinger i programvaren for etiketter.
- Internt oppladbart litiumbatteri for vanlig bruk.
- Mulighet til å bruke skriveren mens det interne batteriet lades opp.
- Skjermbildet viser skriverens status, målere for fargebånd og etiketter samt ladeindikatoren for batteriet.
- Brukergrensesnitt som er enkelt i bruk.
- Smart-celle teknologi som samarbeider intelligent med Brady forbruksvarer.

## Systemspesifikasjoner

Skriveren BradyPrinter™ M611 har følgende spesifikasjoner:

- Vekt: 1,6 kg (med etiketter og fargebånd).
- 88,9 mm farge QVGA berøringsskjerm, 320 x 240 piksler.
- Termisk skriveoverføringsmekanisme, 300 ppt.
- Utskriftsbredde: Inntil 48,76 mm.
- Utskriftslengde for etiketter: Inntil 1 016 mm.
- Linjebredde: Inntil 57 mm.
- Etikettbredde fra 6,4 mm til 50,8 mm.
- Minste etikethøyde: 5,99 mm.
- Skriver ut inntil 1000 2,5 x 5 cm etiketter pr. batteriladning.
- Utskriftshastighet: 33,8 mm/s.
- Internt litium-ion batteri, 3 200 mAh.



## Fysiske og miljømessige egenskaper

Skriveren BradyPrinter™ M611 har følgende fysiske og miljømessige egenskaper:

Fysisk	Amerikanske enheter	Metriske enheter
Dimensjoner	11,0 tommer L x 4,5 tommer B x 4,6 tommer H	279 x 113 x 116 mm
Vekt (med etiketter og fargebånd)	3,52 lbs	1,60 kg

**Merk:** Tabellen nedenfor gjelder kun skriveren BradyPrinter™ M611. Yteevnen til rekvisittene kan variere.

Miljø	Drift	Oppbevaring
Temperatur (Skriver) Merk: Det anbefales ikke at skriveren utsettes for lange perioder med sollys.	4 °C til 43 °C Vekselstrømsadapteren er klassifisert til en maksimaltemperatur på 40 °C.	-18 °C til 43 °C
Relativ luftfuktighet (Skriver)	20% til 90% (ikke-kondenserende)	10% til 90% (ikke-kondenserende)

## Nærhetsområde for Wi-Fi og Bluetooth

Skriveren BradyPrinter™ M611 bør være innenfor følgende avstand fra en ruter eller utstyr som kan lese et Wi-Fi- eller Bluetooth-signal.

	Wi-Fi	Bluetooth
Område	19,8 m	19,8 m

## 2 Setup

### Pakke opp skriveren

#### Hva er med i boksen

Følgende gjenstander er inkludert i standardpakken med BradyPrinter™ M611:

- BradyPrinter™ M611 skriver med internt batteri. (Batteriet er ikke tilgjengelig. Ta kontakt med Bradys tekniske support for service.)
- Nettdapter og strømkabel (inkludert avhengig av område)
- USB-kabel (BMP41-USB)
- Et M61-R4310 fargebånd
- En rull PTL-97-488 hvite polyesteretiketter for generell bruk (22,86 mm x 22,86 mm)
- USB minnepinne med brukerhåndbok, hurtigveiledning og driverinstallasjonsguide på ulike språk
- Trykket hurtigstartveiledning
- Stropp (BMP-stropp-1) (Se "Feste stroppen" på side 24.)



#### Ta vare på emballasjen

Lagre emballasjen for din BradyPrinter™ M611-skriver dersom du må sende skriveren med tilleggsutstyr tilbake til leverandøren.

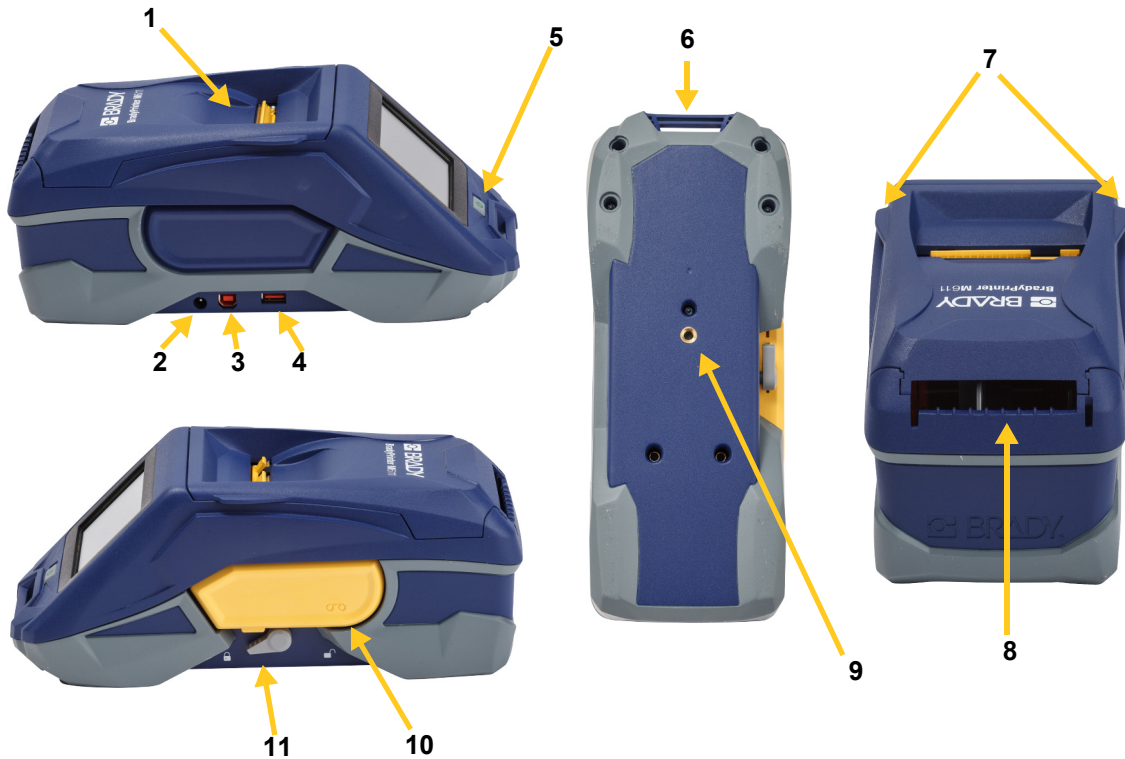


**FORSIKTIG!** Dersom du må sende skriveren, må du ta kontakt med din transportør for statlige, føderale, kommunale og internasjonale forsendelsesbestemmelser for litium-ion batteriet i skriveren.

#### Registrering

Registrer skriveren on-line på [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register) og få gratis produktstøtte og oppdateringer!

## Skriverkomponenter



<b>1</b> Etikettdekselet (etikettforsyningens brønn)	<b>7</b> Etikettdekselets tapper åpnes
<b>2</b> Vekselstrømsadapterens kontakt	<b>8</b> Innføringsbane for etikettpartier eller eksterne etiketter
<b>3</b> USB-port (maskintilkobling)	<b>9</b> Skruehull for magnettilbehør
<b>4</b> USB kontakt (telefonlading og fastvareoppgraderinger)	<b>10</b> Fargebånd
<b>5</b> På/Av-knapp	<b>11</b> Låsespak
<b>6</b> Stroppens festeløkke	

## Strøm og batteri

Strømforsyningen til skriveren BradyPrinter™ M611 leveres via et internt litium-ion batteri, eller via en vekselstrømsadapter.



**ADVARSEL!** For å unngå brannfare, elektriske støt, eksplosjoner eller skader, les nedenfor.

- Ikke utsett skriveren for temperaturer over 43 °C.
- Ikke forsøk å demontere, mishandle eller prøv å skifte ut deler i skriveren.
- Ikke bruk noen annen vekselstrømsadapter enn den som er spesielt laget til bruk med skriveren BradyPrinter™ M611.
- Ikke brenn opp skriveren. Hold skriveren unna varmekilder.
- Hold skriveren unna vann.
- Du må aldri legge gjenstander på toppen av skriveren.
- Oppbevar skriveren på et kjølig og tørt sted.
- Skriveren må resirkuleres eller avhendes riktig i henhold til føderale, statlige og kommunale forskrifter.

### AC-adapter

Skriveren kan tilføres strøm via en AC/DC strømadapter. Når adapteren er koblet til, lades også batteriet.



**FORSIKTIG!** Bare bruk 18 V likestrøm, Brady vekselstrøms-/likestrømsadapters vist nedenfor, som strømforsyning til BradyPrinter™ M611.

Katalognummer	Region
BMP41-AC	Nord-Amerika, Australia
M50-AC-INTL	Europa
M50-AC-AR	Argentina
M50-AC-BR	Brasil

#### For å koble til skriveren:

1. Sett den runde enden av adapterkabelen inn i kontakten for vekselstrømsadapteren på venstre side av skriveren.
2. Sett hunn-siden av den elektriske kabelen inn i motsatt ende av adapteren. Sett hann-siden av den elektriske kabelen inn i en elektrisk kontakt.

## Lad opp batteriet før første gangs bruk

Lad det interne litiumionbatteriet før du kjører skriveren på batteriet.

1. Koble skriveren til strømuttaket.
2. Lad i 4,5 timer.
3. Kontroller at den er fulladet.
  - a. Trykk på strømknappen for å skru på skriveren.



- b. Kontroller at batteriikonet på skjermen er helt utfyllt.



## Slå på skriveren

Slik slår du skriveren på eller av:

1. Trykk på strømknappen.



## Automatisk avstengning

Når skriveren er tilkoblet, kan du la den være på hele tiden, slik at programvaren kan finne skriveren. Når den brukes med batteriet, vil skriveren automatisk slå seg av etter en inaktiv periode. For å stille inn inaktivitetstiden, se "Strømsparingsfunksjon" på side 8.

## Total omstart

For å tvinge skriveren til omstart hvis den ikke responderer, kan du holde inne strømknappen i ti sekunder.

## USB vertskontakt

USB vertskontakten har to funksjoner.

- Oppgradere fastvare og materiell databasen (Y og B) filer. Se i "Oppgradere fastvare" på side 29 og "Oppdatere Y- og B-verdier" på side 30.
- Lade mobilutstyr, kun når skriveren er tilkoblet en vekselstrømskilde.

## Skriverinnst

Bruk berøringsskjermen på skriveren til å konfigurere standardinnstillingene, slik som språk. For en introduksjon i bruken av berøringsskjermen, se "Berøringsskjerm" på side 26.

### Språk



For å velge språk for tekst på berøringsskjermen:

1. Klikk på **Innstillinger** når skriveren er slått på. 
2. Trykk på **Systemkonfigurasjon** og deretter **Språk**.
3. Trykk på ønsket språk. Du kan være nødt til å rulle for å se alle tilgjengelige språk. På berøringsskjermen drar du fingeren opp eller ned for å rulle.
4. Trykk på  for å gå tilbake til startskjermen.

### Tastatur

Skriveren viser et tastatur på skjermen når du må skrive inn informasjon, f.eks. når du navngir skriveren. Siden ulike språk bruker ulike tegn, kan det hende at du trenger tastatur med forskjellige tegnssett. Som standard bruker skriveren riktig tastatur for språkinnstillingen. Hvis for eksempel skiverspråket er angitt til bulgarsk, viser skriveren automatisk et tastatur med bulgarske tegn. Hvis du bare vil bruke standardtastaturet, trenger du ikke endre noen tastaturinnstillinger.



**Slik velger du tastaturer:**

1. Når skriveren er slått på, trykker du på **Innstillinger**. 
2. Trykk på **Systemkonfigurasjon**, og deretter på **Virtuelle tastaturer**. Det vises da en liste over støttede tastaturer.
3. Merk av i hver av boksene for hvert tastatur du vil ha tilgjengelig når du bruker skriveren. Du kan velge flere tastaturer. Standardtastaturet (det samme som skiverspråket) vises øverst i listen og kan ikke deaktiveres.  
Når du bruker tastaturet senere, vises standardtastaturet. Trykk på globussymbolet for å bytte til et annet aktivert tastatur. Hver gang du trykker på globusikonet, skifter skjermen til et annet aktivert tastatur. 

## Måleenheter

Sett måleenheten til tommer eller millimeter.



### Stille inn måleenhet:

1. Klikk på **Innstillinger** når skriveren er slått på. 
2. Trykk på **Systemkonfigurasjon** og deretter på **Måleenheter**.
3. Klikk på **Tommer** eller **Millimeter**.
4. Trykk på  for å gå tilbake til startskjermen.

## Dato og klokkeslett

Still inn skriverens klokke til korrekt dato og klokkeslett.


### Stille inn dato og klokkeslett:

1. Klikk på **Innstillinger** når skriveren er slått på. 
2. Trykk på **Systemkonfigurasjon** og deretter på **Dato og klokkeslett**. Venstre side av skjermbildet viser nåværende innstillinger.
3. For å endre innstillingene, klikk på kontrollene til høyre.
  - **Bruke 24-timers format:** Klikk på bryteren for å veksle mellom 24 timers format og 12 timers format med AM og PM. Når bryteren er rød, bruker skriveren 12 timers format. Når bryteren er grønn, bruker skriveren 24 timers format.
  - **Stille dato:** Klikk for å vise datokontrollene. For å endre dato kan du enten klikke på et element og velge en ny verdi eller klikke på pilene over eller under et element.
  - **Stille klokkeslett:** Klikk for å vise tidskontrollene. For å endre klokkeslettet kan du enten klikke på et element og velge en ny verdi, eller klikke på pilene over eller under et element.
4. Trykk på  for å gå tilbake til startskjermen.

## Strømsparingsfunksjon


For å spare strøm kan skriveren slås av etter en inaktiv periode. Du kan ønske å stille inn en kortere inaktivitetsperiode når skriveren går på batteri enn når den er tilkoblet strømmettet.

### Stille inn inaktivitetsperioden:

1. Klikk på **Innstillinger** når skriveren er slått på. 
2. Trykk på **Systemkonfigurasjon** og deretter på **Strømsparemodus**.
3. Klikk enten på **Batteri** eller **Vekselstrøm**, avhengig av om du vil endre inaktivitetstiden når du bruker batteriet eller når skriveren er tilkoblet strømmettet.

4. For å stille inn minutter, trekk punktet mot venstre eller høyre, eller klikk på pluss- eller minustegnene. Innstillingen tas i bruk umiddelbart.

**Tips:** Når skriveren er tilkoblet, kan du la den være på hele tiden, slik at programvaren kan finne skriveren. Trekk innstillingen *Vekselstrøm* helt til høyre for å sette avstengningsperioden til *Aldri*.


5. Trykk på  for å gå tilbake til startskjermen.

## Lysstyrke og rotasjon

Bruk innstillingsmenyen til å justere skjerminnstillingene.

- **Lysstyrke.** Øk lysstyrken dersom skjermbildet er for mørkt til å kunne leses lett. Når skriveren går på batteri, må du være klar over at økt lysstyrke bruker mer strøm.
- **Rotasjon.** Dersom du henger skriveren fra en stropp, eller fester den på en horisontal overflate med en magnet, vil skjermbildet være opp-ned dersom du ikke roterer det. For informasjon om stroppen og magneten, se "*Feste stroppen*" på side 24 og "*Magnet*" på side 23.



### Endre skjerminnstillingene:

1. Klikk på **Innstillinger** når skriveren er slått på. 
2. Klikk på **Skjerm**.
3. Klikk på ønsket innstilling og gjør dine endringer.
  - **Justere lysstyrke:** Trekk punktet mot venstre for mørkere eller mot høyre for lysere. Alternativt, klikk på pluss- og minussymbolene. For å gå tilbake til fabrikkinnstilling, klikk på **Tilbakestille standard**.
  - **Rotere skjermbildet:** Klikk på **Normal** hvis du bruker skriveren plassert på en horisontal overflate. Klikk på **Omvendt** hvis skriveren henger eller er montert vertikalt.

## Skrivernavn

Skrivernavnet vises når en mobil eller en stasjonær datamaskin søker etter skriveren via en Bluetooth eller Wi-Fi tilkobling. Dersom du ikke angir skrivernavnet, vil skriverens serienummer bli brukt.

### Endre skrivernavnet:

1. Klikk på **Innstillinger** når skriveren er slått på. 
2. Klikk på **Tilkobling** og trykk deretter på **Skrivernavn**. Skriveren viser et tastatur. Skrivernavnet kan kun inneholde A–Z, a–z, 0–9 og -. Uansett hvilke tastatur du har aktivert for skriveren, viser skriveren et tastatur med de tillatte tegnene.
3. Bruk tastaturet på berøringsskjermen for å navngi skriveren.
4. Når du er ferdig, klikk på .



**Viktig!** Dersom du endrer skrivernavnet etter at du har brukt skriveren med mobilappen Brady Express Labels (se *"Programvare for å lage etiketter"* på side 10), er det noen ekstra trinn som er nødvendige for å oppdatere skrivernavnet i programvaren.

- Start skriveren på nytt. (Slå skriveren av og på igjen.)
- I mobilappen Brady Express Labels, gå til innstillinger og legg til skriveren på nytt.

Når du bruker appen Brady Express Labels, vises dette navnet når du velger skriver, hvis ikke tilkoblingen av skriveren ble gjort manuelt med en IP-adresse. Se i *"Programvare for å lage etiketter"* på side 10 og *"Manuell registrering av innstillinger"* på side 13.

Når du bruker programvaren Brady Workstation via Wi-Fi, vises dette navnet når du velger en skriver. Se i *"Programvare for å lage etiketter"* på side 10 og *"Koble til skriveren"* på side 11.

## Programvare for å lage etiketter

Installer etikettprogramvare på din datamaskin eller mobil, sett opp en forbindelse til skriveren, bruk deretter programvaren til å utforme etiketter og sende dem til skriveren. (Gå til ditt lokale Brady nettsted for andre Brady programvarer. Vær klar over at det er ikke sikkert at eldre Brady programvare for etiketter vil gjenkjenne skriveren automatisk, og at informasjonen i denne brukerveiledningen er basert på programvare som er listet opp nedenfor.)

- Bruk appen Brady Express Labels på en mobil.
- Bruk programvaren Brady Workstation på en stasjonær datamaskin.

### Mobil

Last ned appen Brady Express Labels fra Apple® App Store eller Google Play™-butikken.

### Skrivebord

Programvaren Brady Workstation tilbyr en rekke applikasjoner for å forenkle opprettelsen av etiketter for spesifikke formål. Den tilbyr også enkle applikasjoner for kundetilpassede etiketter.

#### Hente programvaren Brady Workstation:

1. Se til at datamaskinen din er tilkoblet internett.
2. Gå til [www.workstation.bradyid.com](http://www.workstation.bradyid.com).
3. Følg instruksjonene på skjermen for å velge riktig programvare for ditt formål og last den ned.



## Installere driver for Windows (ekstrautstyr)

Dersom du bruker appen Brady Express Labels eller programvaren Brady Workstation, trenger du ikke å installere en driver for Windows. Hopp til *"Koble til skriveren"* på side 11.

Bruker du en eldre Brady programvare eller tredjeparts programvare, må du installere en driver for Windows. Se PDF-filen *Driver installasjonsveiledning* på USB-pinnen som ble levert sammen med skriveren.

## Koble til skriveren

Koble til etikettprogrammet ved hjelp av trådløs Bluetooth®-teknologi, et trådløst Wi-Fi®-nettverk eller en USB-kabel.

	Støttede forbindelser
Datamaskin	
Mobilenhet	

**Tips:** Bluetooth er skrudd på når du får skriveren. Hvis du ikke ønsker å ha Bluetooth på, trykk på **Innstillinger** og deretter **Tilkobling** og skru av Bluetooth.

### Bluetooth

#### Koble skriveren til en mobilenhet via Bluetooth:

1. **På skriveren:**
  - a. Kontroller at skriveren er slått på.
  - b. Bluetooth er slått på når du får skriveren. Se etter Bluetooth-symbolet nederst til høyre i skjermbildet for å verifisere at funksjonen er på.  
Dersom du ikke ser Bluetooth-symbolet, slå Bluetooth på. Klikk på **Innstillinger**, så på **Tilkobling**, deretter på **Bluetooth** og klikk deretter på bryteren (vist nedenfor). Rødt betyr av, grønt betyr på.



2. **På mobilenheten:**  
Følg instruksjonene i Brady Express Labels-mobilapp. Når den er funnet, representeres skriveren med sitt serienummer (hvis du ikke har endret skrivernavnet som i "Skrivernavn" på side 9). Serienummeret er plassert inne i skriveren bak etikettrullen. Velg skriveren på mobilenheten.



**Merk:** Dersom du endrer skrivernavnet etter at den er paret med mobilappen Brady Express Labels, må du pare den en gang til. (Se "Skrivernavn" på side 9.) I mobilappen Brady Express Labels, gå til innstillinger og legg til skriveren på nytt.

## USB

For å koble til en datamaskin via USB 2.0, plugg den medfølgende USB-kabelen inn i skriveren og datamaskinen. Programvaren Brady Workstation vil automatisk detektere skriveren når den tilkobles via en USB-kabel.



## Wi-Fi



Koble til et Wi-Fi nettverk, enten ved å søke etter og velge et nettverk, eller ved å registrere nettverksinnstillingene manuelt. Så snart den er tilkoblet, kan skriveren kommunisere med annet utstyr på dette nettverket.

**Merk:** Skjermtastaturet som brukes for å skrive inn passord og brukernavn, inneholder kun tegn som er tillatt for nettverksbrukernavn og passord. Dermed kan du se et tastatur som er forskjellig fra de du har aktivert i *Innstillinger*.

### Søke for å koble til

Dette er den enkleste og vanligste metoden for tilkobling.

#### Koble til et Wi-Fi trådløse nettverk:

1. Kontroller at skriveren er slått på.
2. Trykk på **Innstillinger**. 
3. Trykk på **Tilkobling**.
4. Klikk på **Wi-Fi nettverk** for å slå på Wi-Fi. Skriveren søker etter Wi-Fi nettverk og viser en liste over nettverk som er funnet. Berør og trekk for å rulle i listen. (Dersom du må identifisere nettverket med en statisk IP-adresse eller DHCP, se *"Manuell registrering av innstillinger"* på side 13.)  
Trykk på nettverket som du vil bruke.
  - Hvis nettverket ikke er låst, klikk på det og skriveren blir tilkoblet.
  - Dersom nettverket er låst, angitt med et låsesymbol, klikk på nettverket, og et tastatur vises.  
Skriv passordet og klikk på .




**Merk:** Dersom ditt nettverk bruker WEP-autentifisering, vises i stedet en meny slik at du kan legge inn både passordet og WEP-indeksen (nøkkelen).

- Dersom nettverket du trenger ikke er på listen, er det kanskje ikke mulig å oppdage. Klikk på **Annet**. Velg enten **Personlig nettverk** eller **Bedriftsnettverk**. Systemet viser passende innstillinger for ditt valg. Du kan trenge informasjon fra din IT-avdeling for å fullføre innstillingene.

### Manuell registrering av innstillinger

Bruk denne metoden hvis du trenger å identifisere nettverket med en statisk IP-adresse eller DHCP. Kontakt nettverksadministratoren din for hjelp.

#### Koble til et Wi-Fi trådløse nettverk:

1. Kontroller at skriveren er slått på.
2. Trykk på **Innstillinger**. 
3. Trykk på **Tilkobling**.
4. Klikk på **Avanserte nettverksinnstillinger**.
5. Klikk på **Wi-Fi**.
6. Klikk på **IP-innstillinger** og klikk deretter på en av følgende.
  - **DHCP**: DHCP-adressering er dynamisk, og systemet bruker en DNS-server for å hente skriverens IP-adresse for deg.
  - **Statisk**: Velg statisk adressering slik at du kan registrere skriverens IP-adresse manuelt.
7. Klikk på tilbakeknappen for å gå tilbake til skjermbildet *Wi-Fi nettverksinnstillinger*. 
8. Fyll inn de resterende tilgjengelige innstillingene ved hjelp av nettverksadministratoren.
9. Trykk på  for å gå tilbake til startskjermen.

## Sette inn forsyninger

BradyPrinter™ M611 bruker de samme fargebånds- og etikettforsyningene som skriveren BMP®61.

## Sette inn fargebånd

Produktnumre for fargebånd starter med M61. For eksempel M61-R4310.

**Merk:** Det er best å fjerne etikettene før du skal sette inn et fargebånd. Hvis du setter inn fargebåndet etter at du har satt inn etikettene kan det skade fargebåndet.

### Installere fargebånd:

1. Vri låsespaken mot skriverens bakside for å åpne den.



2. Fjern det gamle fargebåndet.



3. Sett i nytt fargebånd.



4. Vri låsespaken mot skriverens front for å låse den.



## Sette inn etiketter

Brady etiketter leveres med en smart-celleteknologi som gjør det mulig for skriveren og etikettprogramvaren fra Brady å kjenne igjen etiketttypen, og automatisk stille inn mange formateringsdetaljer for etikettene.

For optimal ytelse anbefales det at du bruker originale Brady BMP61-etiketter. Etiketter kan settes i når strømmen er på eller av.

### Merknader om kompatible etiketter:

- Etikettforsyningene M61, M61C og BM61 er kompatible med skriverne BMP®61, BradyPrinter™ M611 og BMP®71 (med en adapter).
- Etikettforsyningen TLS2200 er kompatibel med skriverne BradyPrinter™ M611 og BMP®71.
- Etikettforsyningen BM71 kan være kompatibel med skriveren BradyPrinter™ M611, sjekk [www.BradyID.com](http://www.BradyID.com) for detaljer.

### Sette inn etiketter:

1. Løft lokket av skriveren.



2. Fjern den eksisterende etikettrullen.

- a. Hvis etikettspolen ikke er tom, må du spole de ubrukte etikettene forsiktig tilbake med fingeren ut fra undersiden av skriverhodet.



- b. Ta tak i etikettrullens smart-cellefører og trekk den forsiktig opp og ut av etikettrommet.



3. Fjern den beskyttende tapen som dekker starten på etikettene på den nye rullen.

4. Med etikettene kommende ut av toppen på spolen mot fronten av skriveren, tar du tak i håndtaket for smartcellen og setter etikettene rett inn i leserommet for smartcellen og skyver den forsiktig til den klikker på plass. Kontroller at smartcellen på etikettrullen justeres etter leseren i etikettbrønnen.

**smartcelle**



5. Hvis du bruker noe annet enn 2 tommers brede etiketter, fører du etikettfremføreren til venstre til den passer tett opp mot etikettrullen, og klikker den på plass.



6. Kontroller at skriverhodet er låst. Kontroller låsespaken for å være sikker på at den er i posisjon og peker fremover mot fronten av skriveren.



7. Før forkanten av etikettrullen gjennom sporene i etikettfremføreren til den stanser.



8. Klikk på **Mating** på berøringsskjermen for å trekke frem etikettene.



9. Lukk etikettdekslet ved å skyve det ned til det klikker på plass.

## Sette inn etikettpartier

### Sette inn etikettpartier:

1. Ta ut etikettspolen og rampen for etikettmatingen fra boksen.



2. I boksen for bulketiketter trykker du inn tappene A og C, deretter trekker du den perforerte tappen ned, og river den av.



3. Fest rampen for etikettfremføring nederst ved perforeringen, med rampearmene på utsiden av boksen.



4. Fest krokene på rampen på utsiden av innføringsbanen for bulketiketter på skriveren.





5. Sett inn etikettspolen i skriveren, slik at smartcellen er justert etter leseren i etikettbrønnen. Juster etikettfremføringen etter behov.



6. Trekk den løse enden av etikettpartiet ut av boksen, og tre den over brettet og inn i tilførselsbanen for etikettpartier på skriveren.



7. Fortsett å føre forkanten av etiketrullen over etikettspolen og gjennom føringssporene til den går i inngrep.

8. Klikk på **Mating** på berøringsskjermen for å trekke frem etikettene.



9. Lukk etikettdekselet.



## Sette inn vifteformede (Hevet panel) etiketter

Last vifteformede etikettforsyninger som B-593 hevede paneletiketter på nesten samme måte som etikettpartier.

1. Åpne skriveren. Sett inn en tom etikettspole i skriveren, slik at smartcellen er justert etter leseren i etikettbrønnen. Juster etikettfremføringen etter behov.



2. La etikettene ligge i esken bak skriveren, og mat etikettene gjennom den utvendige innmatingsbanen, over etikettspolen og gjennom innføringssporene til de stopper.



3. Klikk på **Mating** på berøringsskjermen for å trekke frem etikettene.
4. Lukk etikettdekslet.



## Gjenvinning av etiketter og båndkassetter

Kassetter må avhendes i henhold til lokale forskrifter. Før kassetene leveres til gjenvinning må de brukte kassetene trekkes fra hverandre for å løsne de enkelte komponentene. Disse forskjellige komponentene må så gjenvinnes i riktige avfallskasser.

### Materialer

- En skrutrekker med 1/4 tommes blad
- Vernebriller
- Vernehansker

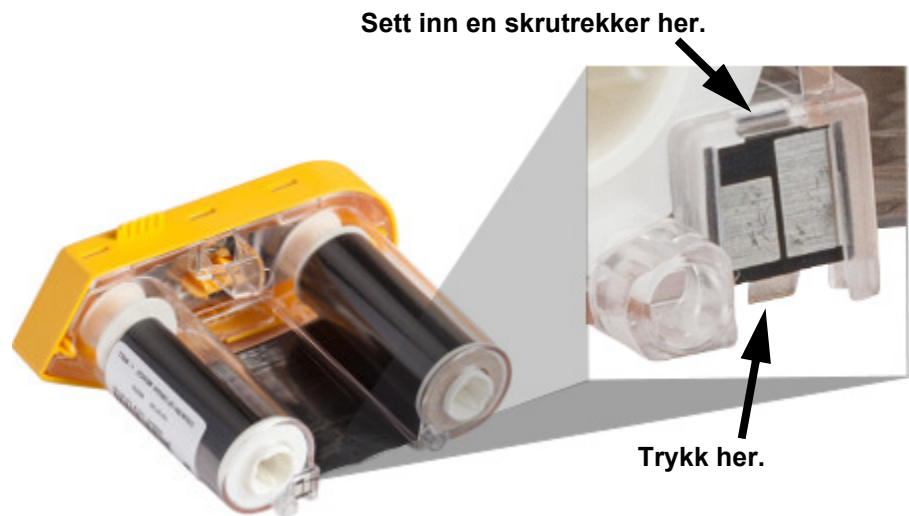


**FORSIKTIG!** Du må alltid benytte personlig verneutstyr når du demonterer et fargebånd eller etikettkassetten.

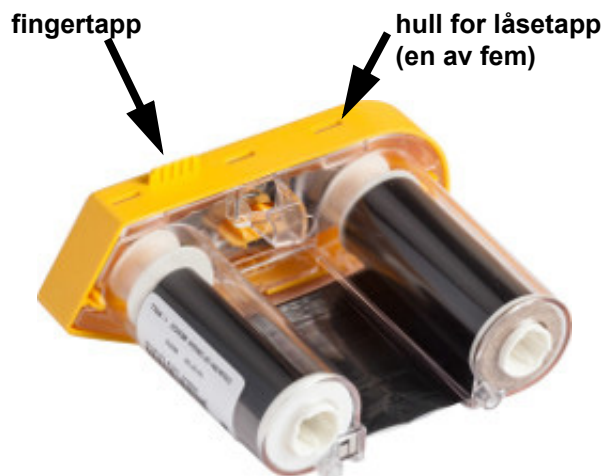
## Uttaking av fargebånd

### Å ta ut fargebånd:

1. Press den gjennomsiktige låsetappen ned med tommelfingerneglen. Mens du holder tappene nede setter du bladet på skrutrekkeren over smartcellen og fører den nedover. Smartcellen blir lett når den skal tas ut.



2. Med det gule bånddekelet vendt oppover, setter du bladet på skrutrekkeren, en om gangen, inn gjennom de fem hullene for låsetappene for å trykke ned låsetappene. Mens du trykker ned hver av tappene med skrutrekkeren, bruker du tommelen eller fingeren for å påføre et trykk oppover på fingertappen på fargebåndet. Dekelet til fargebåndet frigjøres og skilles fra resten av maskinen.

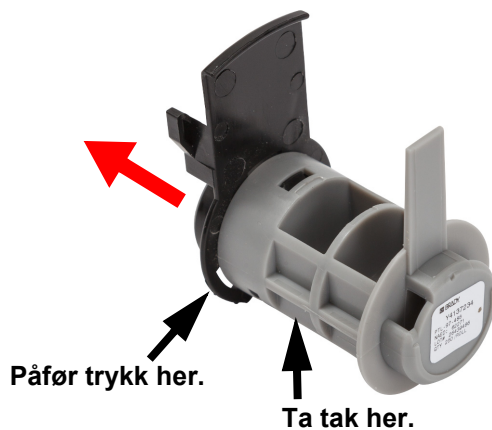


3. Med en liten skrutrekker vipper du ut metallbåndfjæren fra det gule bånddekelet.
4. Så snart fjæren er tatt av dreier du båndkassetten på siden og lar båndet og den hvite spolen falle ut.
5. Rull ut båndet fra spolene, og så tar du forsiktig båndenden fra den svakt klebende siden som fester båndet til spolen.

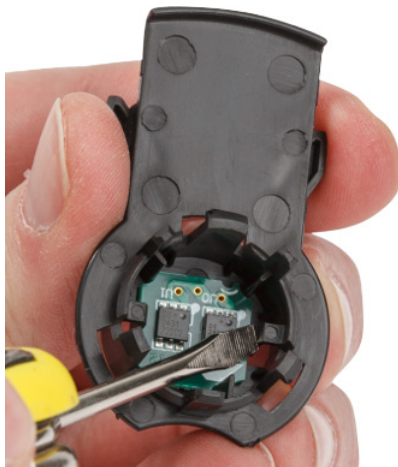
## Uttaking av kassetten

### Åpning av kassetten:

1. Rull ut alle gjenværende etiketter fra spolen, og så tar du forsiktig av enden på etikettene av spolen for å skille dem fra.
2. Ta tak i spolen rett bak det sorte endedekselet (inneholder smartcellen).
3. Trykk med tommelen på baksiden av det sorte endedekselet for å skille dekkelet fra kjernen til etikettkassetten.



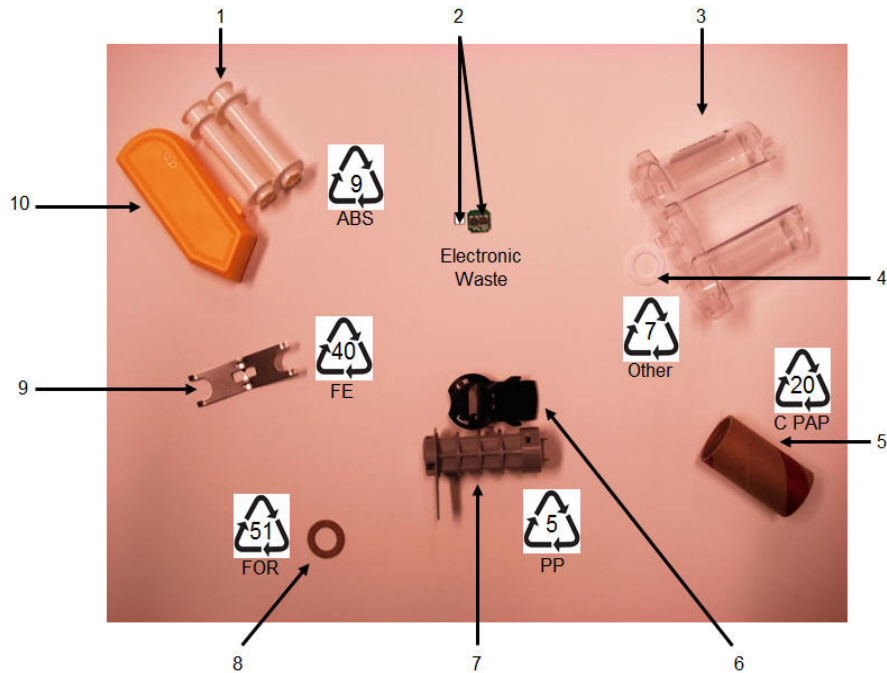
4. Fra baksiden av det sorte endedekselet trykker du med bladet på en skrutrekker mot låsetappene, slik at du påfører kraft utover. Dette vil frigi smartcellen.



5. Skyv pappkjernen av plastkjernen til kassetten.

## Gjenbruke komponenter

Disse komponentene må fjernes fra kassetten og gjenvinnes i henhold til de følgende retningslinjene.



Komponent	Materiale	Søppelkasse	
1	Båndspoler (hvite)	ABS	#9 ABS
2	Smartcelle, fargebånd Etikettrullens smartcelle	Elektronikk	Elektronisk avfall
3	Fargebåndkassett (klar)	Polykarbonat (PC)	#7 Annet
4	Pakning for fargebånd (hvit)	PTFE	#7 Annet
5	Etikettrullens pappkjerne	Papp	#20 C PAP
6	Endelokk for etiketter (sort)	PP	#5 PP
7	Kjerne for etikettkassett (grå)	PP	#5 PP
8	Pakning for fargebånd (kork)	Kork/nitril butadien	#51 FOR
9	Fargebåndsfjær	Rustfritt stål	#40 FE
10	Bånddeksel (gult)	ABS	#9 ABS

## Tilbehør

De følgende artiklene er tilgjengelig tilbehør for skriveren BradyPrinter™ M611, og kan kjøpes separat fra din distributør:

- Magnet (BMP-MAGNET-2)
- Bæreveske med harde sidevegger (BMP-HC-2)
- Slyngepakke (BMP-PACK-2)
- Rensesett (PCK-5)
- Stropp (BMP-Stropp-1). Følger med skriveren og kan kjøpes separat.

### Magnet

Bruk magneten, ekstrautstyr, til å feste skriveren til magnetiske overflater som paneler og I-bjelker.



**ADVARSEL!** Magnetene inneholder en neodym-magnet.

- Sterke magneter kan påvirke korrekt bruk av pacemakere, defibrillatorer, insulinpumper og annet medisinsk utstyr. Hold magneter på god avstand fra personer som benytter slikt utstyr.
- Ikke bruk magneter i en eksplosiv atmosfære.



- Ikke gi kraftige magneter til barn (spesielt neodym-magneter). Oppbevar produktet utenfor barns rekkevidde.
- Mange magneter er skjøre og kan splintres dersom de "hopper" sammen eller mot en ståloverflate. Bruk alltid vernebriller dersom det er sannsynlig at dette kan skje.
- Analoge klokker, TVer og datamaskinskjermer kan bli varig skadet av at magneter plasseres i nærheten av dem.
- Sterke magneter kan påvirke eller forstyrre følsomme elektroniske instrumenter og navigasjonsutstyr. Hold alltid magneter på tilstrekkelig avstand fra slikt utstyr.
- Magneter kan skade informasjon som er lagret på magnetmedia som kredittkort, båndstasjoner eller harddisker for datamaskiner. For å sikre dine data, må disse og andre magnetiske media holdes unna dette produktet.

Avhendes i henhold til føderale, statlige og lokale forskrifter.

### For å feste magnettilbehøret til skriveren:

1. Plasser magnettilbehøret over skruetullet i bunnen av skriveren.



2. Vipp opp hendelen på skruen og bruk den til å stramme til skruen for hånd.



3. Skyv magnetholderplatene av magnetene.



## Feste stroppen

Bruk den medfølgende stroppen til å henge opp skriveren.

### Feste stroppen:

1. Med Brady-logoen på stroppen vendt oppover, trer du stroppen gjennom løkken på fremsiden av skriveren.



2. Tre stroppen gjennom de to D-ringene.



3. Skill de to D-ringene fra hverandre slik at det er nok plass til å føre stroppen mellom dem, og tre enden av stroppen tilbake mellom de to ringene.

4. Trekk i den løse enden av stroppen til den føles stram, så trykker du stroppen sammen med kroken og løkkefestet slik at den ligger flatt.



5. Bruk den tredje D-ring til å henge skriveren på en stang eller krok.



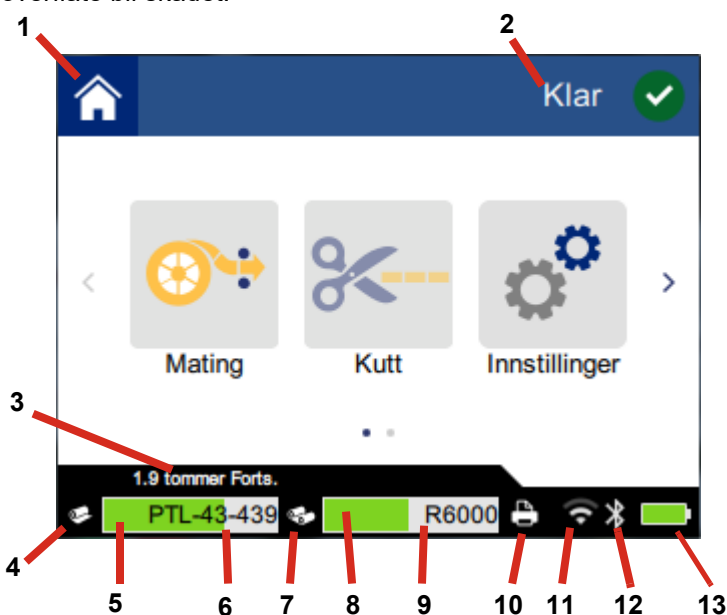


## 3 Å komme i gang

### Berøringsskjerm

Bruk skriverens berøringsskjerm til blant annet å konfigurere innstillinger, kontrollere status, mate og kutte etiketter. Berør skjermen med fingeren din for å gjøre et valg.

**Merk:** Ikke bruk en kulepenn eller andre skarpe gjenstander. Gjør du det, kan berøringsskjermens overflate bli skadet.



1	Hjem	8	Gjenværende fargebånd
2	Skriverstatus	9	Fargebånd artikkelnummer
3	Materiellstørrelse	10	Skriverjobbstatus
4	Materiellstatus	11	Wi-Fi på og signal
5	Gjenværende materiell	12	Bluetooth på
6	Materiell artikkelnummer	13	Gjenværende batteri
7	Fargebåndstatus		

## Navigasjon og statusfelt



Klikk når som helst på hjemknappen for å komme tilbake til startskjermbildet.



Mens du navigerer i menyene kan du trykke på tilbakeknappen for å gå tilbake til forrige side.



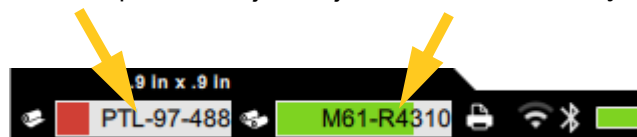
På startskjermssiden kan du trykke for å rulle mot venstre eller høyre.

Statusikonene for skriveren og materialet på statuslinjen nederst i startskjermbildet gir følgende informasjon.

Ikon	Betydning
	Teksten ovenfor dette ikonet indikerer at etikettmaterialet er installert i skriveren.
	Skriveren kan ikke lese minnecellen på etikettmaterialet. Etikettmaterialet er kanskje ikke installert, kan være installert feil, eller så er det en feil med minnecellen.
 blinkende	Skriveren mottar data fra programvaren.

## Detaljer om materiell

For å se detaljert informasjon om etikettmaterialet og fargebåndet, klikk på materialets eller fargebåndets delenummer på statuslinjen. Skjermbildet *Materialdetaljer* åpnes.



Klikk på x i øvre høyre hjørne for å lukke skjermbildet *Materialdetaljer*.

## Opprette etiketter

Opprett etikettfiler med programvaren Brady Workstation eller applikasjonen Brady Express Labels. Når du oppretter en etikettfil for første gang, må du angi skriveren. Dette lar programvaren tilby funksjoner som er spesielle for din skriver. I tillegg vil programvaren automatisk detektere om fargebånd og etiketter er installert i skriveren. Se i *"Programvare for å lage etiketter"* på side 10.

For hjelp om bruken av programvaren, vises det til dokumentasjonen for programvaren.

## Kutte og mate

Bruk kutteinnstillingene i programvaren til å bestemme om og når skriveren skal kutte etikettene. Programvaren vil også automatisk mate frem etiketter.

Hvis du trenger å kutte manuelt, trykker du på **Kutt** eller **Mating** fra startskjermbildet på skriveren.



**FORSIKTIG! IKKE** sett fingrene inn nær kniven. Den kan klemme eller skjære.

## Utskrift

Før utskrift må du bruke en programvare til å opprette etiketter. Se i *"Opprette etiketter"* på side 27.

### Slik skriver du ut etiketter:

1. Pass på at skriveren er på, og at etikettdekselet er lukket.
2. Åpne etikettfilen på datamaskinen eller mobilenheten.
3. Klikk eller trykk på utskriftsknappen i programvaren.

Programvaren sender etikettene til skriveren.

Dersom en utskriftsjobb blir avbrutt, for eksempel dersom skriveren går tom for fargebånd eller etiketter, eller du åpner etikettdekselet ved et uhell, vil systemet stoppe utskriftsjobben automatisk og vise en melding. Mens meldingene er på skjermen, følg instruksjonene på displayet for å fortsette utskriften.

For feilmeldinger og informasjon om feilsøking, se Kapittel 5: *Feilsøking* som starter på side 37.

## 4 Vedlikehold

---

### Vise systeminformasjon

Siden *Om* viser versjonsnummere til forskjellige systemkomponenter. Kontroller versjonen for *fastvaredriver* når du vurderer en oppgradering av fastvaren. Bruk den resterende informasjonen på siden *Om* hvis du blir bedt om det fra Brady support.

**For å vise systeminformasjon:**

1. Fra hjemmesiden, trykk på **Innstillinger**.



2. Trykk på **Om**. Berør og dra opp- eller nedover på skjermen for å rulle gjennom all informasjonen.

### Oppgradere fastvare

Oppgraderinger av fastvaren (skriverens systemprogramvare) er tilgjengelige på nettet. Se ”Vise systeminformasjon” på side 29 for informasjon om hvordan du finner nåværende fastvareversjon på din skriver.



**FORSIKTIG!** Skriveren må være tilkoblet vekselstrømsuttak under oppgraderingen av fastvaren. Ikke avbryt skriverens strømforsyning under en oppgradering.

**Å oppgradere Firmware:**

1. Bruk en datamaskin til å gå til hjemmesiden for teknisk support for din region. Se i ”Teknisk support og registrering” på side iv.
2. Finn fastvareoppdateringer og den nyeste fastvaren for BradyPrinter™ M611.  
**Tips:** Dersom en databasoppdatering er tilgjengelig, bør du også laste ned denne. Se i ”Oppdatere Y- og B-verdier” på side 30.
3. Last ned fastvaren.
4. Lagre den nedlastede filen på en USB minnepinne.
5. Koble skriveren til et strømuttak med strømledningen og en adapter.
6. Sett USB minnepinnen inn i USB-kontakten på skriveren. Skriveren gjenkjenner oppgraderingsfilen og viser en melding på berøringsskjermen.
7. Følg instruksjonene på berøringsskjermen. Når oppgraderingen er fullført, starter skriveren på nytt.


## Oppdatere Y- og B-verdier

Y- og B-verdier er inkludert i en informasjonsdatabase for etiketter og fargebåndsdeler som lar skriveren arbeide optimalt med forskjellig forbruksmateriell.

Oppdater Y- og B-verdier jevnlig for å være sikker på at skriveren har data for nye etikettforsyninger. I tillegg må du oppdatere dersom du har bestilt en tilpasset etikettleveranse fra Brady, og den kommer med nye Y- og B-verdier.

Du trenger ikke å kjenne skriverens nåværende databaseversjon. Skriveren viser en bekreftende melding som viser versjonsnumrene under importprosessen.

### Oppdatere Y- og B-verdiene:

1. Bruk en datamaskin til å gå til hjemmesiden for teknisk support for din region. Se i *"Teknisk support og registrering"* på side iv.
2. Finn fastvareoppdateringer og de nyeste databaseoppdateringene (Y og B) for BradyPrinter™ M611.
3. Last ned databaseoppdateringen.
4. Lagre den nedlastede filen på en USB minnepinne.
5. Sett USB minnepinnen inn i USB-kontakten på skriveren.
6. Rull til høyre på startskjermbildet, og klikk **Importer filer**. 
7. Klikk på **Y- og B-filer**. Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre importen. De nye verdiene tas i bruk så snart importen er fullført.

## Rensing av skriveren

Rengjøring av skriveren vil forbedre utskriftskvaliteten og lesbarheten. Det øker også utskriftsmengden, maskinens levetid, skriverens pålitelighet og ytelse.

### Displayet


#### For å rengjøre skjermen:

1. Bruk en myk (ikke skrapende) vattpinne fuktet med isopropylalkohol, eller vattpinner fra Brady PCK-6 rensesett.
2. Tørk skjermen forsiktig til den er ren.

### Indre komponenter

Bruk et engangs renseskort for BradyPrinter™ M611 (Brady delenummer PCK-5), for å fjerne all skitt, blekkrester, klister og andre forurensninger fra det termiske skriverhodet, valsen og papirbanen på en sikker og effektiv måte.

**Rense skriverhodet, valsen og papirbanen:**

1. Fjern fargebåndet og etikettspolen fra skriveren. Se i "Sette inn forsyninger" på side 13.
2. Klikk på **Innstillinger** når skriveren er slått på. 
3. Klikk på **Vedlikehold** og deretter på **Rens skriverhode**.
4. Lukk låsehendelen når båndet er tatt ut.
5. Still etikettføreren i den videste posisjonen.
6. Sett inn renskortet i etikettbanen til det stopper mot skriverhodet og valsen.



7. Trykk på **Kjør** for å starte rensrutinen.
8. Når rengjøringen er fullført, tas renskortet ut av skriveren og kasseres korrekt.
9. La det gå 15 sekunder for at skriverhodet, valsen og etikettbanen skal tørke før etikettene og båndet settes inn igjen.

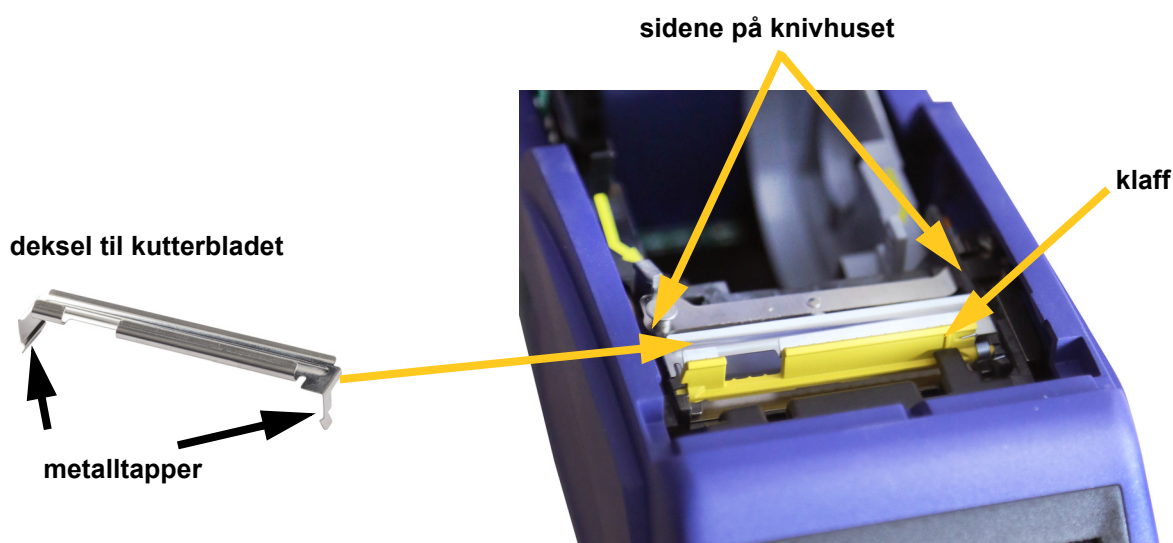
## Bytte dekselet til kutterbladet



**FORSIKTIG!** Når du fjerner fastklemt materiale fra kutteren, må du ikke bruke skarpe gjenstander som en skrutrekker, da dette kan skade skriverhodet. Bruk pinsetter for å ta tak i materialene.

**IKKE** sett fingrene inn nær kniven. Den kan klemme eller skjære.

Hvis skriveren mistes ved et uhell, kan kutterbladets deksel løsne eller falle av. Hvis skjæredekselet ikke er bulket eller skadet på noen måte, kan du enkelt sette dekselet inn i skriveren igjen.



**ADVARSEL!** Slå av skriveren før du bytter dekselet til kutterbladet.

**For å ta av dekselet til skjærebladet:**

1. Fra innsiden av etikettrommet stikker du fingeren inn under høyre side på bladdekselet, og trekker forsiktig oppover for å hekte av kutterdekslet.  
Skjærebladet frigjøres lett.



**For å sette på dekselet til skjærebladet igjen:**

1. Ta tak i skjæredekselet fra toppen med utstansingsdelen av bladet vendt mot skjermen (vekk fra etikettrommet).
2. Trekk den gule klaffen fremover, og sett bladet godt opp mot den gule klaffen med metalltapene over utsiden av skjærehuset.  
Skjærebladet klikker lett på plass.



## Bytte kuttermontasjen



**FORSIKTIG!** Håndter plashuset på kuttermontasjen forsiktig. IKKE sett fingrene inn nær kniven. Den kan klemme eller skjære.

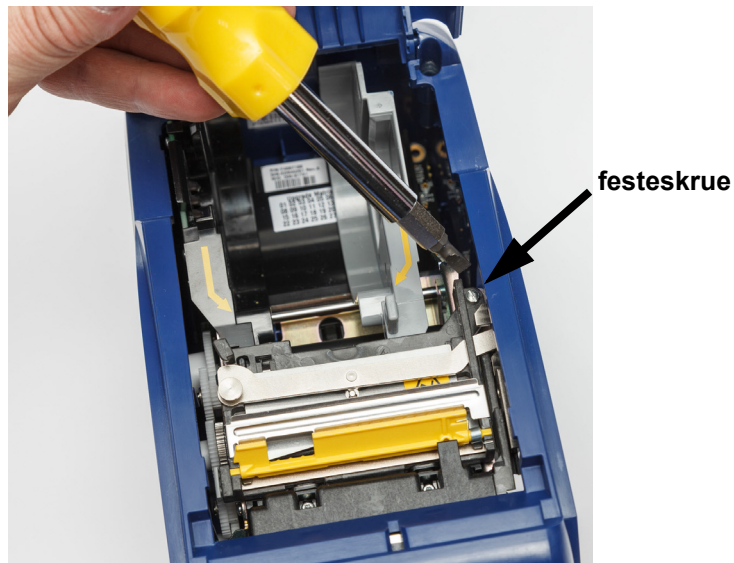
**Bytte ut kuttermontasjen:**

1. Fjern dekselet til kutterbladet. Se i *"Bytte dekselet til kutterbladet"* på side 32.
2. Trykk på **Innstillinger** fra startskjermbildet.





3. Klikk på **Vedlikehold** og deretter på **Skift ut kniven**. Dette flytter kniven i posisjon for service, og fjerner dekselet for monteringskrue.



4. Løsne festeskruen.
5. Fjern kuttermontasjen.



6. Installer en ny kuttermontasje og pass på at de to tappene er plassert som vist på bildet nedenfor, og spaken er mellom lageret og tappen på aktuatoren som vist på bildet ovenfor.



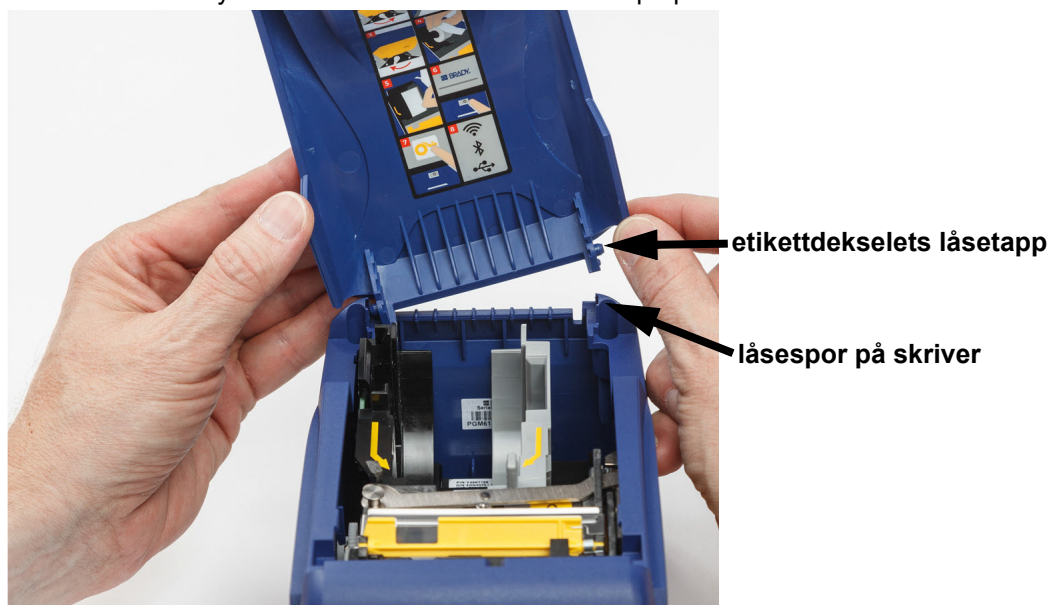
7. Stram festeskruen.
8. Klikk på **Utført** på berøringsskjermen for å sette kutteren tilbake til sin utgangsposisjon.

## Erstatte dekselet til etikettførselen

Hvis skriveren slippes ned ved et uhell, kan dekselet til etikettrommet falle av. Hvis dekselet ikke er skadet, kan det enkelt settes tilbake i skriveren. Dekselet til etikettrommet må være på skriveren og være lukket for utskrift og kutting.

### Sette på dekselet til etikettrommet igjen:

1. Sett inn låsetappen til dekselet på den ene siden av skriverdekselet i det tilsvarende låsesporet på skriveren.
2. Klem forsiktig på den andre siden av etikettdekselet, tilstrekkelig til at låsetappen kan føres inn i det andre låsesporet på skriveren.
3. Trykk ned for å få dekselet til å klikke på plass.



## 5 Feilsøking

---

De følgende delene gir informasjon for å løse problemer med skriveren.

- Kapitlet *“Feilsøkingssituasjoner”* nedenfor inneholder en liste med mulige hendelser du kan oppleve, med informasjon om årsak og løsninger.
- *“Feilmeldinger”* på side 39 inneholder en liste med feilmeldinger med kryssreferanser til relatert informasjon i denne bruksanvisningen.

### Feilsøkingssituasjoner

Dersom du opplever problemer mens du bruker skriveren BradyPrinter™ M611, se følgende avsnitt for hjelp om å feilsøke hendelsen.

- *“Båndkassetten vil ikke gå inn i brønnen”* på side 37
- *“Kutteren kutter ikke eller kutter dårlig”* på side 38
- *“Skriveren slår seg ikke på”* på side 38
- *“Skriveren slår seg av selv”* på side 38
- *“Skjermen responderer ikke”* på side 38

#### Båndkassetten vil ikke gå inn i brønnen

**Problem:** Båndkassetten vil ikke gå lett inn i brønnen.

**Løsninger:**

- Kontroller at kassetten er snudd rett vei.
- Kontroller om det er slakk i båndet mellom valsene. Hvis det er tilfelle må du rotere mottaksspolen medurs for å fjerne slakken.



## Kutteren kutter ikke eller kutter dårlig

**Problem:** Etiketter skrives ut, men kuttet ikke, eller så er kuttflaten ujevn og opprevet.

**Løsninger:**

- Det kan ha samlet seg lim på bladene. Rengjør kutterbladene med en fuktet vattpinne fra rengjøringssettet. Se i *"Rensing av skriveren"* på side 30.
- Kontroller at programvaren er satt opp til å kutte som ønsket (mellom etikettene eller etter hele jobben).

## Skriveren slår seg ikke på

**Problem:** Ingenting skjer dersom jeg trykker på strømknappen.

**Løsning:** Batteriet kan trenge opplading. Koble skriveren til et strømuttak med vekselstrømsadapteren som fulgte med skriveren. For mer informasjon, se *"Strøm og batteri"* på side 5.

## Skriveren slår seg av selv

**Problem:** Skriveren slår seg ofte av.

**Løsninger:**

- Batteriet kan være nesten utladet. Koble skriveren til et strømuttak med vekselstrømsadapteren som fulgte med skriveren. For mer informasjon, se *"Strøm og batteri"* på side 5.
- Skriveren kan være satt opp til å slå seg av automatisk etter en for kort periode.

## Skjermen responderer ikke

**Problem:** Det kan ha oppstått en intern feil med skjermen, eller så kan batteriet være nesten utladet.

**Løsninger:**

- Trykk på strømknappen for å skru av skriveren.
- Koble skriveren til et strømuttak med vekselstrømsadapteren som fulgte med skriveren.

## Feilmeldinger

Feilmeldinger på skriveren omfatter instruksjoner for å løse situasjonen. Tabellen nedenfor lister opp feilmeldinger og gir referanser til ytterligere informasjon i denne brukerveiledningen der dette er aktuelt.

Feiltittel	Relatert informasjon
Lite minne	Følg instruksjonene på skriverens skjerm.
Tomt for materiell	"Sette inn etiketter" på side 15
Tomt for bånd	"Sette inn fargebånd" på side 14
Skriverhodet er for varmt	"Fysiske og miljømessige egenskaper" på side 2
Skriverhodet er for kaldt	"Fysiske og miljømessige egenskaper" på side 2
Deksel er åpent	Skriveren må betjenes med dekselet lukket for kuttersikkerhet.
Tomt for materiell	"Sette inn etiketter" på side 15
Ugyldig materiell	"Sette inn etiketter" på side 15
Kan ikke koble til et trådløst nettverk	"Bluetooth" på side 11 "Wi-Fi" på side 12
Vedlikehold påkrevd	"Rensing av skriveren" på side 30
Mislyktes med å laste inn materialer	"Sette inn etiketter" på side 15
Fastkilt materiell	"Sette inn etiketter" på side 15
Kutterproblemer	Ikke bruk skarpe gjenstander som en strutrekker til å fjerne fastkilt materiell da dette kan skade skriverhodet. Bruk pinsetter for å ta tak i materialene. For informasjon om å få tilgang til kutteren, se "Bytte dekselet til kutterbladet" på side 32 og "Bytte kuttermontasjen" på side 33.
Bånd/materiell passer ikke sammen	Følg instruksjonene på skriverens skjerm.
Tomt for bånd	"Sette inn fargebånd" på side 14
Ugyldig bånd	"Sette inn fargebånd" på side 14
Låsehendel åpen	"Skriverkomponenter" på side 4
Y/B filfeil	"Oppdatere Y- og B-verdier" på side 30
Skrus av	"Automatisk avstengning" på side 6
Batteriet er nesten utladet	"Strøm og batteri" på side 5

# A Forskriftssamsvar

---

## Agentsamsvar og godkjenninger

### USA

#### *FCC merknad*

**Merk:** Dette utstyret er testet og funnet innenfor begrensningene for en klasse A digital enhet, i samsvar med del 15 av regelverket til FCC. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens når utstyret brukes i kommersielle omgivelser. Dette utstyret avgir, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til brukerveiledningen kan det forårsake skadelig interferens til radiokommunikasjon.

Bruk av dette utstyret i boligområder vil sannsynligvis forårsake skadelig interferens. Hvis det er tilfellet, vil brukeren måtte korrigere interferensen for egen regning.

Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av parten som er ansvarlig for samsvaret, kan oppheve brukerens rett til å bruke utstyret.

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Bruken må oppfylle de følgende to betingelsene: (1) Dette apparatet kan ikke forårsake skadelig interferens og, (2) dette apparatet må akseptere all interferens som det mottar, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

### Canada

Innovasjon, vitenskap og økonomisk utvikling (ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

### Mexico

IFETEL-varsel: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Jamaica

Dette produktet inneholder en modul som er typegodkjent av Jamaica: SMA – M611

## Erklæring for Taiwan

Erklæring klasse A

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Status for innhold av begrensede stoffer for Taiwan (RoHS-deklarasjon) knyttet til dette produktet er tilgjengelig på [www.BradyID.com/M611compliance](http://www.BradyID.com/M611compliance).

## Europa



**ADVARSEL!** Dette er et klasse A-produkt. I et boligmiljø kan dette produktet forårsake radiointerferens, og hvis dette skjer, er det mulig at brukeren blir pålagt å foreta passende tiltak.



### WEEE-direktivet om avfallsbehandling av elektrisk og elektronisk utstyr

I henhold til det europeiske WEEE-direktivet må denne enheten avhendes i henhold til lokale forskrifter.

### RoHS-direktiv 2011/65/EU, 2015/863/EU

Dette produktet er CE-merket og er i samsvar med EUs direktiv 2011/65/EU FRA DET EUROPEISKE PARLAMENTET OG RÅDET av 8. juni 2011 om begrensning av bruken av spesielt farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

EU-direktiv 2015/863 datert 31. mars 2015 endrer vedlegg II til europaparlaments- og rådsdirektiv 2011/65/EU når det gjelder listen over stoffer som er underlagt restriksjoner.

### Batteridirektivet 2006/66/EF



Dette produktet inneholder et litium knappcellebatteri. Søppelkassen med hjul som er overkrysset, vist til venstre, benyttes for å vise "adskilt innsamling" for alle batterier og akkumulatører i henhold til det europeiske direktivet 2006/66/EF. Brukere av batterier må ikke kaste batteriene som usortert husholdningsavfall. Dette direktivet bestemmer rammeverket for retur og resirkulering av brukte batterier og akkumulatører som skal innsamles separat og resirkuleres når de er brukt. Avhend batteriet i henhold til dine lokale forskrifter.

### Merknad til gjenvinningsanlegg

#### For å ta ut litium knappcellebatteriet:

1. Demonter skriveren og finn det flate litiumcellebatteriet som sitter på hovedkretskortet.
2. Med en liten skrutrekker vippes batteriet ut av holderen, og batteriet tas av kortet. Må avhendes i henhold til lokale forskrifter.



## Tyrkia

Tyrkisk departement for miljø og skogvesen

(Direktiv om restriksjoner av bruken av farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Kina

Informasjon om Kinas RoHS-deklarasjon i tilknytning til dette produktet er tilgjengelig på [www.bradyid.com/M611compliance](http://www.bradyid.com/M611compliance).

# Forskriftsmessig informasjon om trådløs forbindelse

Forskriftsmessig merking, i henhold til landets sertifisering, brukes for vertsskriveren, og angir at godkjenninger for radio er innhentet.



**ADVARSEL!** Det er ikke tillatt å bruke enheten uten forskriftsmessig godkjenning.

Radio protokoll	WLAN IEEE 802.11b/g/n	Klassisk Bluetooth
RF Driftsfrekvens	2,412 – 2,462 GHz	2,402 – 2,480 GHz
RF Utgangseffekt	< +20 dBm EIRP (100 mW)	< +20 dBm EIRP (100 mW)
Antennetype \ Antenne-forsterkning	PCB spor antenne \ -3,06 dBi	PCB spor antenne \ 1,00 dBi
Miljømessig bruk og lagring (Radiomoduler)	-40 til 85 °C <b>Merk:</b> Vær oppmerksom på Brady skriver brukerveiledning for maksimale driftstemperaturer	

## USA

### Federal Communication Commission (FCC)

**Merk:** Dette utstyret er testet og funnet innenfor begrensningene for en klasse A digital enhet, i samsvar med del 15 av regelverket til FCC. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens når utstyret brukes i kommersielle omgivelser. Dette utstyret avgir, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til brukerveiledningen kan det forårsake skadelig interferens til radiokommunikasjon.

Bruk av dette utstyret i boligområder vil sannsynligvis forårsake skadelig interferens. Hvis det er tilfelle, vil brukeren måtte rette på interferensen for egen regning.

Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av parten som er ansvarlig for samsvaret, kan oppheve brukerens rett til å bruke utstyret.

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Bruken må oppfylle de følgende to betingelsene: (1) Dette apparatet kan ikke forårsake skadelig interferens og, (2) dette apparatet må akseptere all interferens som det mottar, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

**Erklæringer plassert på samme sted:** For å være i samsvar med FCCs krav til RF-eksponering, må antennen som brukes til denne senderen ikke være plassert på samme sted eller brukes sammen med noen andre sendere/antenner, med unntak av dem som allerede er en del av radiomodulens dokumentasjon.

**Retningslinjer for RF eksponering:** Den utstrålte utgangseffekten til dette apparatet er langt under eksponeringsgrensene for radiofrekvens. Men uansett, for å unngå muligheten for å overstige eksponeringsgrensene for radiofrekvens i et ukontrollert miljø, må det være minst 20 cm avstand fra WiFi radiomodulens PCB-antenne (intern) til hodet, halsen eller kroppen under normal bruk.

## Canada

### *Innovasjon, vitenskap og økonomisk utvikling (ISED)*

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Dette apparatet er i samsvar med Industry Canadas lisensunntak RSSs. Bruken må oppfylle de følgende to betingelsene:

1. Dette apparatet må ikke forårsake interferens, og
2. Dette apparatet må akseptere all interferens som det mottar, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

**Erklæringer plassert på samme sted:** For å være i samsvar med FCCs krav til RF-eksponering, må antennen som brukes til denne senderen ikke være plassert på samme sted eller brukes sammen med noen andre sendere/antenner, med unntak av dem som allerede er en del av radiomodulens dokumentasjon.

**Retningslinjer for RF eksponering/Viktig merknad:** Dette utstyret er i samsvar med eksponeringsgrensene for ISED-bestråling som er vedtatt for ukontrollerte miljøer. Dette utstyret må installeres og drives med en minsteavstand på 20 cm mellom strålingskilden og kroppen din.

**Note Importante:** Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## Mexico

IFETEL-varsel:

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

## Brasil



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este produto contém a placa model GS2011MIPS, código de homologação ANATEL 4208-15-3693.

## Den europeiske union

Dette er et klasse A-produkt. I et boligmiljø kan dette produktet forårsake radiointerferens, og hvis dette skjer, er det mulig at brukeren blir pålagt å foreta passende tiltak.

Radio utstyrs direktivet (RED) 2014/53/EU

- a. Frekvensbånd(ene) som dette radioutstyret benytter: 2,401 GHz til 2,483 GHz
- b. Maksimal radio-frekvens effekt som sendes i frekvensbånd(ene) som radioutstyret benytter: < +20 dBm EIRP (100 mW)

## Internasjonalt

Wi-Fi radiomodulen som benyttes i Brady skrivere er i overensstemmelse med internasjonale godkjente standarder, som dekker menneskelig eksponering for elektromagnetiske felt, for eksempel EN 62311 "Vurdering av elektronisk og elektrisk materiell relaterte begrensninger for menneskelig eksponering for elektromagnetiske felt (0 HZ - 300 GHz)".

## Japan

MIC \ TELEC: 006-000263

MIC \ TELEC: 209-J00171

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。

## B Lisensiering

---

### Sluttbruker lisensavtale for Microsoft Windows CE®

Du har kjøpt en enhet som inkluderer programvare som er lisensiert av Brady Worldwide, Inc. fra Microsoft Licensing eller deres samarbeidspartnere ("MS"). De installerte programproduktene som har sin opprinnelse hos Microsoft, i tillegg til tilknyttede media, trykket materiale, og "online" eller elektronisk dokumentasjon ("PROGRAMVARE"), er beskyttet av internasjonale intellektuelle eiendomslover og avtaler. PROGRAMVAREN er lisensiert, ikke solgt. Alle rettigheter forbeholdes.

**HVIS DU IKKE SIER DEG ENIG I AVTALEN FOR SLUTTBRUKERLISENS, IKKE BRUK ENHETEN ELLER NOEN KOPI AV PROGRAMMET. TA I STEDET KONTAKT MED BRADY WORLDWIDE INC. FOR Å FÅ INSTRUKSJONER OM RETUR AV DEN UBRUKTE MASKINEN FOR EN TILBAKEBETALING. ALL BRUK AV PROGRAMMET, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL BRUKEN PÅ MASKINEN, VIL INNBÆRE AT DU SAMTYKKER I DENNE AVTALEN OM SLUTTBRUKERLISENS (ELLER EN STADFESTELSE AV ET TIDLIGERE SAMTYKKE).**

**INNVILGELSE AV PROGRAMVARELISENS:** Denne lisensavtalen for sluttbrukere innvilger deg følgende lisens:

Du må bare bruke PROGRAMVAREN på ENHETEN.

**IKKE FEILTOLERANT.** PROGRAMVAREN ER IKKE FEILTOLERANT. BRADY WORLDWIDE, INC. HAR UAVHENGIG BESTEMT HVORDAN PROGRAMMET I MASKINEN SKAL BRUKES, OG MS HAR VÆRT AVHENGIG AV BRADY WORLDWIDE, INC. FOR Å UTFØRE TILSTREKKELIG TESTING FOR Å BESTEMME AT PROGRAMMET ER EGNET TIL SLIK BRUK.

INGEN GARANTIER FOR PROGRAMVAREN. **PROGRAMVAREN leveres "som den fremstår", og med alle sine feil. HELE RISIKOEN FOR TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YTELSE, NØYAKTIGHET OG INNSATS (INKLUDERT AT DET IKKE FORSØMMES) TILLIGGER DEG. DET ER HELLER INGEN GARANTI MOT INTERFERENS MED DIN TILFREDSHET MED PROGRAMMET ELLER MOT KRENKELSE AV FORFATTERRETT.** HVIS DU HAR MOTTATT NOEN GARANTIER NÅR DET GJELDER MASKINEN ELLER PROGRAMMET, HAR SLIKE GARANTIER IKKE KOMMET FRA MS, OG ER IKKE BINDENDE FOR MS.

**Merknad om Java-støtte.** PROGRAMMET kan inneholde støtte for programmer som er skrevet i Java. Java-teknologi er ikke feiltolerant, og er ikke designet, produsert eller ment til bruk eller videresalg som online kontrollutstyr i farlige omgivelser som krever feilsikker ytelse, som f.eks. i driften av atomreaktorer, luftfartnavigasjon eller kommunikasjonssystemer, lufttrafikkontroll, direkte livredningsutstyr eller våpensystemer, der en feil i Java-teknologien kan medføre dødsfall, personskade eller alvorlige fysiske eller miljømessige skader. Sun Microsystems, Inc. har kontraktsmessig pålagt MS å komme med denne ansvarsfraskrivelsen.

**Intet ansvar for noen typer skader.** MED UNNAK AV, SOM FORBUDT AV LOVEN, SKAL IKKE MS HA NOE ANSVAR FOR NOEN INDIREKTE, SPESIELLE, FØLGE- ELLER TILFELDIGE SKADER SOM KOMMER FRA ELLER I FORBINDELSE MED BRUKEN ELLER YTELSEN TIL PROGRAMVAREN. DENNE BEGRENSNINGEN SKAL GJELDE SELV OM AVHJELP MISLYKKES I SIN EGENTLIGE HENSIKT. MS SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIG FOR NOE BELØP SOM OVERSTIGER TO HUNDRE OG FEMTI AMERIKANSKE DOLLAR (U.S.\$250.00).

**Begrensninger ved omvendt engineering, dekompilering og demontering.** Du må ikke utføre omvendt engineering, dekompile eller demontere PROGRAMVAREN, unntatt og bare i den utstrekning slik aktivitet uttrykkelig er tillatt av gjeldende lov som ikke er i mot slik begrensning.

**OVERFØRING AV PROGRAMVARE TILLATT, MEN MED RESTRIKSJONER.** Du kan overføre rettighetene i henhold til denne sluttbrukerlisensen bare som en del av et permanent salg eller overføring av maskinen, og bare hvis mottakeren sier seg enig i sluttbrukeravtalen. Hvis PROGRAMVAREN er en oppgradering, må eventuell overføring også inneholde alle foregående versjoner av PROGRAMMET.

**EKSPORTBEGRENSNINGER.** Du anerkjenner at PROGRAMMET har sin opprinnelse i USA. Du sier deg enig i å følge alle gjeldende internasjonale og nasjonale lover som gjelder PROGRAMMET, inkludert USAs administrasjonsforskrifter for eksport, i tillegg til sluttbruker, sluttbruk og land som har restriksjoner pålagt av USA og andre regjeringer. For ytterligere informasjon om eksport av PROGRAMVAREN, se <http://www.microsoft.com/exporting>.

## Made for Apple-merke

At et Made for Apple-merke blir brukt tilsier at et tilbehør har blitt spesifikt utviklet for å kobles til Apple-produktet/produktene identifisert i merket, og har blitt sertifisert av utvikleren for å imøtekomme Apple sine standarder for ytelse. Apple er ikke ansvarlig for driften av denne enheten eller hvorvidt den overholder sikkerhetsstandarder og regulatoriske standarder.